



CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN BULGARIA  
ИТАЛИАНСКА ТЪРГОВСКА КАМАРА В БЪЛГАРИЯ

www.camcomit.bg



## **PRIMO PIANO**

### **Sofia non farà parte della coalizione contro Isis**

La Bulgaria non parteciperà nella coalizione formata su iniziativa degli Usa per la lotta contro lo Stato islamico (Isis). Lo ha dichiarato a Sofia il ministro della difesa ad interim Velizar Shalamanov. "Noi non intendiamo prendere parte nella coalizione in quanto riteniamo che le nostre capacità sono limitate", ha precisato Shalamanov ed ha aggiunto che "l'aeronautica militare bulgara non è in grado di partecipare in operazioni congiunte di tale intensità". Il Ministro ha detto infine che la Bulgaria parteciperà nella lotta contro l'Isis inviando armi leggere e munizioni.

## **EMERGENZA GAS**

### **Gunther Oettinger: Il passaggio del gas russo da Ucraina è vitale per la regione balcanica**

Il continuo afflusso di gas dalla Russia attraverso l'Ucraina è "vitale" per la regione balcanica, dove alcuni paesi "importano il 100 per cento del gas necessario attraverso questa rotta". Lo ha affermato a Bruxelles il Commissario per l'energia, Gunther Oettinger, intervenendo a un'audizione alla commissione Industria ed energia del Parlamento Europeo. Oettinger ha ricordato che sette paesi membri dell'Ue, fra cui la Bulgaria, dipendono quasi completamente dal gas russo che arriva attraverso l'Ucraina. Si tratta di una via di approvvigionamento "vitale anche per i Balcani occidentali", ha aggiunto. Per questo motivo, il Commissario Ue ha ribadito la necessità di differenziare le fonti di approvvigionamento e di rafforzare le infrastrutture energetiche.

### **Pavlo Klimkin: Il transito del gas russo non è compromesso**

Il Ministro degli Esteri ucraino Pavlo Klimkin ha assicurato il suo omologo bulgaro Daniel Mitov, che il transito del gas dalla Russia non è compromesso. In un comunicato stampa del Ministero degli Esteri di Sofia è detto che l'incontro tra Mitov e Klimkin si è svolto a margine della 69ma Assemblea generale delle Nazioni Unite. Klimkin ha assicurato a Mitov che il suo governo non è preoccupato per le forniture di gas dalla Russia nel prossimo inverno. Durante il loro incontro Mitov e Klimkin hanno anche discusso della situazione in Ucraina orientale, della sicurezza energetica e del sostegno dell'Europa centrale e orientale e della Bulgaria per lo sviluppo europeo di Kiev.

### **L'ampliamento del deposito di gas di Chiren costerà 200 milioni di euro**

L'aumento di capacità del deposito sotterraneo di gas a Chiren, nella Bulgaria nordoccidentale, avrà un costo totale di circa 200 milioni di euro. Lo ha detto Kiril Temelkov, amministratore delegato dell'operatore di

Associata

**Assocamerestero**

Associazione delle Camere  
di Commercio  
Italiane all'Estero

*Founded in 2003 and acknowledged by Italian Government in law no.518/70  
Member of the Association of Italian Chambers of Commerce Abroad*

*Bul. Knyaghinya Maria Luisa, 2, Business Center TZUM, fl.5 - Sofia 1000 - Bulgaria  
Tel: +359 2 8463280/1 - Fax: +359 2 9440869  
info@camcomit.bg - www.camcomit.bg*



CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN BULGARIA  
ИТАЛИАНСКА ТЪРГОВСКА КАМАРА В БЪЛГАРИЯ

www.camcomit.bg



trasporto del gas statale Bulgartransgaz. Parte dei fondi per l'ampliamento dell'impianto di stoccaggio sarà garantita dai consumatori, ha detto Temelkov, mentre circa il 50 per cento dei fondi dovrebbero essere garantiti dall'Unione europea: a questo proposito, Bulgartransgaz ha chiesto all'Ue di dichiarare il deposito di Chiren un "sito di importanza regionale"

## **CRIMINALITÀ ORGANIZZATA**

### **Smantellato traffico di bambini fra Grecia e Bulgaria**

La polizia greca ha smantellato un'organizzazione dedita al traffico di bambini provenienti dalla Bulgaria e destinati all'adozione in Grecia. Gli agenti hanno arrestato in flagranza di reato quattro cittadini greci di età compresa fra i 45 e i 49 anni e due bulgari di 33 e di 45 anni nella città di Trikala, accusati di coinvolgimento nella vendita di undici bambini ad altrettante coppie greche che cercavano di adottarli. Secondo la polizia, i trafficanti erano "ben organizzati" e agivano "da molto tempo" nell'ambito del traffico di bambini in tutta la Grecia, convincendo in Bulgaria "alcune donne incinte generalmente non sposate" a vendere loro i bambini in vista di un'adozione. Gli inquirenti hanno colto sul fatto alcuni dei trafficanti dopo essersi finti dei genitori che cercavano di adottare un bambino. Si sono visti proporre "due o tre bambini diversi" in cambio di una somma di 10.000 euro. Poi è scattata la trappola. All'appuntamento fissato, i trafficanti hanno portato un bambino di 21 giorni, accompagnato dalla madre di 29 anni, arrestata anche lei insieme ai sospettati. Tra i fermati figurano un avvocato e un notaio greci che si occupavano di regolarizzare le adozioni.

## **PERCORSI DI NARRAZIONE DELL'ITALIA E DEI SUOI TERRITORI**

### **Uno Spettacolare teatrale di nome Antinori, una delle più leggendarie famiglie italiane vitivinicole, presso l'Osteria Italiana Cinecittà di Sofia**

Dalle serate d'autore riservate agli appassionati della cucina italiana alle conviviali atmosfere dedicate alla narrazione dei territori italiani e dei suoi prodotti d'eccellenza. Uno spettacolo "teatrale" si è svolto ieri sera presso il ristorante italiano certificato con il "Marchio Ospitalità Italiana", Osteria Italiana Cinecittà, dove è intervenuto il dott. Salvatore Gaeta, Area Manager Antinori ad illustrare le caratteristiche della produzione familiare, lo storico legame dell'Antinori con la sua terra d'origine, i luoghi dove nascono e vengono prodotte le eccellenze, i vini Villa Antinori Chianti Classico, Marchese Antinori Chianti Classico Riserva, Pèppoli Chianti Classico e Vinsanto Del Chianti Classico, i processi di vinificazione ed i tempi di pigiatura, fermentazione, maturazione ed affinamento. "La cantina Antinori – spiega il dott. Gaeta - nasce sia per ragioni produttive sia per dare la possibilità ad un vasto pubblico di eno-appassionati di entrare in contatto

Associata

**Assocamerestero**

Associazione delle Camere  
di Commercio  
Italiane all'Estero

*Founded in 2003 and acknowledged by Italian Government in law no.518/70  
Member of the Association of Italian Chambers of Commerce Abroad*

*Bul. Knyaghinya Maria Luisa, 2, Business Center TZUM, fl.5 - Sofia 1000 - Bulgaria  
Tel: +359 2 8463280/1 - Fax: +359 2 9440869  
info@camcomit.bg - www.camcomit.bg*



CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN BULGARIA  
ИТАЛИАНСКА ТЪРГОВСКА КАМАРА В БЪЛГАРИЯ

[www.camcomit.bg](http://www.camcomit.bg)



diretto con la filosofia produttiva della famiglia, offrendo la possibilità di vedere come nasce un vino, dalla vigna alla bottiglia, passando attraverso i percorsi di vinificazione e di affinamento. Fin dalla nascita del progetto della cantina, il punto fondamentale era la sua "invisibilità". La costruzione doveva realizzarsi in totale armonia con il paesaggio, per questo si è pensato di piantare un vigneto che coprisse l'intero edificio. La cantina, infatti, si affaccia sulla campagna solo tramite una terrazza circondata dal vigneto, dove la varietà prevalente è il Sangiovese oltre alle altre storicamente coltivate nel Chianti Classico quali Canaiolo, Ciliegio, Colorino, Malvasia nera, Mammolo ed una piccola parte di Cabernet Sauvignon e Franc... E' concepita anche per accogliere i visitatori e mostrare la produzione del vino in tutte le sue fasi, la storia della famiglia Antinori, l'arte e la cultura enogastronomica del territorio".

Cinque i vini, tra rossi, bianchi e vini dessert, inseriti nella proposta gastronomica della serata "Antinori – Osteria Italiana Cinecittà": Vermentino, Bolgheri DOC, Guado al Tasso; Cervaro della Sala, Umbria IGT, Castello della Sala; Tignanello, Toscana IGT; Pian delle Vigne, Brunello di Montalcino DOCG, Pian delle Vigne e per concludere Muffato della Sala, Umbria IGT, Castello della Sala. Ed una proposta gastronomica di qualità e raffinatezza, preparata ed illustrata dal titolare Domenico Fabiano e dagli chef Virginia Grosdanova e Rumen Moskov. Una serata alla quale ha preso parte la Camera di Commercio Italiana in Bulgaria e nel corso della quale gli ospiti sono stati "inebriati" dal gusto italiano ma soprattutto dalla narrazione dei prodotti serviti in tavola!

Alcuni scatti fotografici e video relativi allo storytelling Antinori sono disponibili sulla fan page della Camera di Commercio Italiana in Bulgaria.